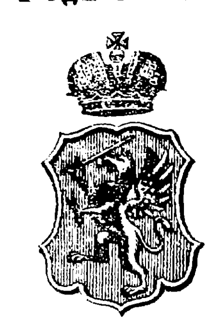
Лифляндскія
Губернскія Вѣдомости.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 122. Пятница 23. Октября. — Freitag 23. October. **1881.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Во избѣжаніе недоразумѣній, Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ вновь до всеобщаго свѣдѣнія, что производимое нынѣ, подъ руководствомъ Лифляндской Ландратской Коллегіи, статистическое сельско-хозяйственное разслѣдованіе, имѣющее съ одной стороны цѣлью установить основанія ко взиманію Государственнаго поземельнаго сбора, а съ другой, — пополнить вообще пробѣлы мѣстной сельско-хозяйственной статистики, предпринято по порученію и съ разрѣшенія Министерствъ Внутреннихъ Дѣлъ и Финансовъ и Лифляндскаго Губернскаго Управленія, какъ о томъ опубликовано въ №№ 80 и 120 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей сего года, и что за симъ всякій, до кого это касается, обязанъ сообщать лицамъ, которымъ поручено производство этого статистическаго разслѣдованія, всѣ необходимыя, для пополненія вопросныхъ формуляровъ, свѣдѣнія по сущей правдѣ, подъ опасеніемъ подверженія въ противномъ случаѣ, надлежащей, по закону отвѣтственности. № 4861.

Zur Vorbeugung von Mißverständnissen macht die Livländische Gouvernements-Verwaltung nochmals zur allgemeinen Wissenschaft und erforderlichen Nachachtung bekannt, daß die gegenwärtig, unter Leitung des Livländischen Landrathscollegiums, vorgenommene statistische landwirthschaftliche Enquête, welche einerseits eine Grundlage zur Erhebung der Dessätinensteuer beschaffen, andererseits aber im Allgemeinen die Mängel der örtlichen Agrarstatistik ausfüllen soll, im Auftrage und mit Genehmigung der Ministerien des Innern und der Finanzen, sowie der Livländischen Gouvernements-Verwaltung stattfindet, — wie Solches in den diesjährigen Nr. Nr. 80 und 120 der Livländischen Gouvernements-Zeitung zur allgemeinen Kenntniß gebracht worden ist — und daß somit ein Jeder, den es angeht, den mit der Enquête betrauten Personen alle, zur Ausfüllung der Frageschemata, erforderlichen Auskünfte unbedingt wahrheitsgemäß zu ertheilen, widrigenfalls aber sich dessen zu gewärtigen hat, zur gesetzlichen Verantwortung gezogen zu werden.

Lai leetu nepareisi un greisi neapkertu, dara Widsemes gubernas walde wehl reisi wispahrigi sinamu un peekodina no jauna, ka tagadejà, sem Widsemes landrahtu kolegijas wadischanas stahwoschà sinn eeguhschana par lauksaimneezibas statistiku, kuru salasischana buhs pirmkahrt par pamatu desetinu nodoschanu eeweschanai un otrkahrt derehs, weetigas agrarstatistikas daschus truhkumus pahrlabot, noteek eekschleetu- un finanzu-ministeriju, kà ari Widsemes gubernas waldes usdewumà un ar to atlauschanu, — kà tas ari sawâ laikâ scha gada Widsemes gubernas awischu 80. un 120. numurôs tika wispahrigi sinams darits, — un tadehl ir katra peenahkums, personahm, kam sinu eeguhschana ustizeta, pasneegt preeksch jautajeenu loksnu (Frageschemate) ispildischanas skaidri pateesigas sinas, bet tos, kas schim preekschrakstam nepaklausihs, sauks pee likumigas atbildibas. Nr. 4861.

Et kahtlusi mitte ette ei tuleks, selle pärast annab Liiwi Kubermangu Walitsus kõigile uueste üleüldse teada, et staatistiklik põllupidamise olu läbiuurimine, — mis nüüd Liiwimaa Landraadi Kolleginmi juhatamise all tallitatakse ja kelle otstarbe see on, et ühelt poolt põhjusi riigi maamaksu wõtmise tarwis kindmaks teha ja teiselt poolt üleüldse kohalise põllupidamise staatistiku puudusi parandada, — Sisemeste asjade tallitaja ja Raha Ministeriumi ja Liiwi Kubermangu Walitsuse käskuse järele ja lubaga ette on wõetud, nõnda kui sellest selle aasta Liiwi Kubermangu Seitungis NNr. 80 ja 120 kuulutud on, — ja et seepärast iga üks, kellesse see puutub, neudele, kelle holeks see Staatistiklik läbiuurimine tallitada on antud, kõik küsimiste wormulaaride täitmiseks tarwitawad teadused peab õige tõe järele ülesandma, kartes, et ta, selle wastu juhtumisel, seaduse järele tulewa wastutamise alla ei saaks langema.

Nr. 4861.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 29. Сентября сего года за № 124 произведены за выслугу лѣтъ въ классные чины слѣдующія лица, а именно:

1) въ коллежскіе совѣтники: старшій чиновникъ особыхъ порученій Леонардъ Гельманъ, со старшинствомъ съ 14. Ноября 1880 года.

2) въ надворные совѣтники: бухгалтеръ Палаты Евгеній Розенбергъ съ 13. Января 1881 года и бывшій чиновникъ особыхъ порученій по торговой части Аксель Вихертъ.

3) въ титулярные совѣтники — бухгалтеры: Рижскаго Губернскаго Казначейства Владиміръ Степановъ съ 3. Марта и Казиміръ Янковскій съ 1. Мая 1881 года, Дерптскаго Уѣзднаго Казначейства Карлъ Тейхманъ съ 6. Ноября. Помощники Дерптскаго уѣзднаго казначея Евгеній Фришмутъ-Кунъ съ 12. Марта 1880 года, бухгалтеры Палаты Иванъ Рымкевичъ съ 1. Января и Даніилъ Жилевичъ съ 22. Мая 1881 года и бывшій Феллинскаго Уѣзднаго Казначейства Леонардъ Томашевскій съ 28. Іюня 1880 года и переводчикъ Палаты Вильгельмъ Гроссъ съ 1. Января 1881 года.

4) въ коллежскіе секретари — бухгалтеры Казначействъ: Рижскаго Губернскаго Иванъ Андерсонъ съ 3. Ноября 1880 года, Верроскаго Уѣзднаго Адольфъ Гейбовичъ съ 9. Января 1881 года и канцелярскій чиновникъ Палаты Иванъ Рыхлевичъ съ 26. Декабря 1880 года.

5) въ губернскіе секретари: кассиръ Рижскаго Губернскаго Казначейства Александръ Вилюмовичъ съ 1. Ноября 1880 года, бухгалтеры Уѣздныхъ Казначействъ Валкскаго Іосифъ Ружасъ съ 22. Февраля и Венденскаго Томасъ Вилеръ-Гилль съ 3. и помощникъ бухгалтера Аренсбургскаго Уѣзднаго Казначейства Петръ Нитте съ 11. Марта 1881 года.

6) въ коллежскіе регистраторы — исправляющіе должности: младшаго чиновника особыхъ порученій Палаты Артуръ Вильде съ 1. Декабря 1880 года и и. д. Валкскаго уѣзднаго казначея Владиміръ Кастнеръ съ 1. Декабря 1879 года.

№ 961.

Росписаніе на 1882 г.

О числѣ мѣстъ раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ въ г. Ригѣ.

(Составлено согласно опредѣленію Рижской городской Думы отъ 5. Октября 1881 г. и по утвержденіи Лифляндскимъ губернскимъ по городскимъ дѣламъ присутствіемъ публикуется во всеобще свѣдѣніе на основаніи примѣчанія 5 къ ст. 333 устава питейнаго, по прод. 1879 г.)

Въ Рижскомъ городскомъ полицейскомъ округѣ число всякаго рода мѣстъ для раздробительной продажи питей расписочно, за исключеніемъ трактирныхъ заведеній всѣхъ наименованій, пивныхъ и портерныхъ лавокъ, погребовъ для продажи исключительно русскихъ виноградныхъ винъ и питейной продажи въ буфетахъ устанавливается на 1882 годъ, въ слѣдующемъ количествѣ:

Въ	С.-Петербургской	части	въ	2.	квар.	3	пит.	зав.
„	„	„	„	3.	„	8	„	„
„	„	„	„	4.	„	6	„	„
„	Московской	„	„	2.	„	2	„	„
„	„	„	„	3.	„	8	„	„
„	„	„	„	4.	„	30	„	„
„	„	„	„	5.	„	4	„	„
„	Митавской	„	„	2.	„	3	„	„
„	„	„	„	3.	„	9	„	„

Итого 73 пит. зав.

Открытіе питейныхъ заведеній воспрещено:

А. Въ раіонѣ, состоящемъ изъ внутренняго города и ближайшихъ къ нему мѣстностей Петербургской и Московской частей и ограниченномъ: Петергольмской улицей, 1 Выгонной дамбой, улицами: Мельничной, Николаевской, Столбовой, большой Александровской, Мельничной, большой Канатной и берегомъ рѣки Двины.

Б. Въ раіонѣ Петербургской и Московской частей, ограниченномъ: улицами Медвѣжьей, (Петерб. части), Мирной, Канатной, Красильной, Палисадной и полотномъ Мюльграбенской желѣзной дороги.

В. Въ раіонѣ Московской части, ограниченномъ: полотномъ Риго-Динабургской желѣзной дороги, улицами Динабургской, большей и малой Горными, Новороссійской, большой Московской и границей городскаго полицейскаго округа.

Примѣчаніе. Обѣ стороны граничныхъ улицъ упомянутыхъ подъ литерами А, Б и В раіоновъ входятъ въ составъ послѣднихъ.

Г. По улицамъ Паровой лѣсопильни и Лѣсной Петербургской части.

Д. Въ Митавской части за исключеніемъ улицъ: Каменной, старой Амбарной, большой Лагерной, Палисадной, Бауской, старой Митавской, Митавскаго шоссе, и Газенгольма (съ Фридрихсгольмомъ). № 9890.

Verzeichniß

über die Anzahl der Detailverkaufsstellen für starke Getränke in Riga für das Jahr 1882.

(Zusammengestellt gemäß dem Beschlusse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 5. October 1881 und, nach Bestätigung durch die Livl. Gouvernemensbehörde für städtische Angelegenheiten zur allgemeinen Wissenschaft publicirt, auf Grund der Anmerkung 5 zum Art. 333 der Getränksteuer-Verordnung, Forts. 1879).

Die Zahl aller Anstalten zum Detailverkauf starker Getränke zum Konsum an Ort und Stelle, mit Ausnahme der Tracteuranstalten jeder Benennung, der Bier- und Porterbuden, der Weinkeller ausschließlich zum Verkauf von russischen Traubenweinen und des Getränkeverkaufs in Büffeten wird für das Jahr 1882 im Rigaschen Stadtpolizeibezirk folgendermaßen normirt:

Für den Petersburger Stadttheil	2.	Quartier	auf	3
" " " "	3.	"	"	8
" " " "	4.	"	"	6
" " Moskauer "	2.	"	"	2
" " " "	3.	"	"	8
" " " "	4.	"	"	30
" " " "	5.	"	"	4
" " Mitauer "	2.	"	"	3
" " " "	3.	"	"	9
		Zusammen	auf	73

Die Eröffnung von Trinkbuden ist verboten.

A. in dem Rayon, der die innere Stadt und die ihr zunächst belegenen Theile der Petersburger und Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von der Petersholmschen Straße, dem 1. Weidendamm, der Mühlenstraße, der Nicolaistraße, der Säulenstraße, der großen Alexanderstraße, der Mühlenstraße, der großen Reeperstraße und dem Dünaufer;

B. In dem Rayon, der Theile der Petersburger und Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von der Bärenstraße, der Reeperstraße, der Färberstraße, der Palisadenstraße und dem Mühlgrabener Eisenbahndamm.

C. In dem Rayon, der einen Theil der Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von dem Riga-Dünaburger Eisenbahndamm, der Dünaburger Straße, der großen Bergstraße, der kleinen Bergstraße, der Neu-reussischen Straße, der großen Moskauer Straße und der Grenze des Stadtpolizeibezirks.

Anmerkung. Beide Häuserseiten, die die unter A, B und C erwähnten Rayons begrenzen, werden mit zu dem Rayon, dessen Grenzen sie bilden, gerechnet.

D. In der Dampfsägemühlenstraße und der Waldstraße der Petersburger Vorstadt.

E. In der Mitauer Vorstadt, mit Ausschluß der Steinstraße, der alten Ambarenstraße, der gr. Lagerstraße, der Palisadenstraße, der Bauskeschen Straße, der alten Mitauschen Straße, der Mitauschen Chaussée und des Hasenholm (incl. Friedrichsholm). Nr. 9890.

Rahditais

par Rigas pahrdoschanas weetu skaitu, kur stipri dsehreeni teek pahrdoti uf 1882. gadu.

(Sarakstihts pehz Rigas pilsehtas-weetneeku sapulzes spreeduma no 5. oktobra 1881 un pehz apstiprinaschanas zaur Widsemes gubernijas waldi preeksch pilsehtas darischanahm wispahrigi sinamu darihts, kā to dsehreenu-nodoschanas likumu art. 333, peesihme 5, drukata 1876. g., turpinata 1879, usrahda).

Zik pehz skaita tahdu weetu buhs, kur garigi dsehreeni teek roku-pahrdoschanā pahrdoti, lai paschās weetās winus dsertu, bes tahm trakteeru weetahm, lai buhtu ar wahrdu kahdas buhdamas, tahm aluun porteru-bodehm, teem wihna-pagrabeem, kur tik Kreewijas wihnogu-wihni pahrdodami, un bes tahm bufetehm, kur dsehreenus pahrdod, tas teek nospreests uf 1882. gadu preeksch Rigas polizejas-aprinka schahdā wihsē:

preeksch Pehterburgas Ahrpilsehtas	2.	kwartala	uf	3.
" " "	3.	"	"	8.
" " "	4.	"	"	6.
" Maskawas "	2.	"	"	2.
" " "	3.	"	"	8.
" " "	4.	"	"	30.
" " "	5.	"	"	4.
" Jelgawas "	2.	"	"	3.
" " "	3.	"	"	9.
		Kopā	uf	73.

Dsehreenu bodes atwehrt ir leegts:

A. Tanī apgabalā, kas aisnem paschu Eeksch-Rigu un tos Pehterburgas- un Maskawas Ahrpilsehtas apgabalus, kas pee Eeksch-Rigas tuwu klaht ir un aprobeschoti teek: no Pehterholma eelas, 1. Weidendamba, Dsirnawu eelas, Nikolaja eelas, Seilinu eelas, leelas Aleksandera eelas, Dsirnawu eelas, leelas Reeperu eelas un Daugawas krasteem.

B. Tanī apgabalā, kas aisnem Pehterburgas un Maskawas Ahrpilsehtas dalas un aprobeschots teek: no Lahtschu eelas (Pehterburgas Ahrpilsehtā), Meera eelas, Reeperu eelas, Ferberu eelas, Palisadu eelas un Mihlgrawa dselsu-zeta damba.

C. Tanī apgabalā, kas aisnem weenu Maskawas Ahrpilsehtas dalu un aprobeschots teek: no Rigas-Dinaburgas dselsu-zeta damba, leelas Kalna eelas, masas Kalna eelas, Jaun-Kreewijas eelas, leelas Maskawas eelas, un pilsehtas polizejas apgabala robeschahm.

Peesihme. Abas eelas puses tanīs eelās, kas aprobescho tos A. B. un C. nosihmetus apgabalus, teek peeskaititas pee ta apgabala, kam winas par robeschahm ir.

D. Pehterburgas Ahrpilsehtas Dampssahgudsirnawu eelā un Mescha eelā.

E. Jelgawas Ahrpilsehtā bes Akmenu eelas, wezas Ambaru eelas, leelas Lehgera eelas, Palisadu eelas, Bauskas eelas, wezas Jelgawas eelas, Jelgawas schosejas, un Saku-salas (lihds ar Friedrika-salu). Nr. 9890.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 25. Сентября 1881 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 городоваго положенія.)

1) Представленіе предложенія Лифляндскаго Губернатора отъ 2. Іюля с. г. № 6064, относительно проекта строительнаго устава для города Дерпта, а также и мнѣнія подлежащей коммисіи и городской Управы.

Опредѣлили: Согласно предложеніямъ господина Лифляндскаго Губернатора и мнѣнію комиссіи исправить проектъ строительнаго устава для города Дерпта, о чемъ и сдѣлать Его Превосходительству особенное представленіе.

2) Обсужденіе проекта правилъ для рыночнаго торга въ г. Дерптѣ.

Опредѣлили: Проектъ этотъ со сдѣланными въ немъ теперь же измѣненіями принять въ видѣ „обязательныхъ правилъ для соблюденія порядка съ рыночномъ торгѣ въ городѣ Дерптѣ" и, по опубликованіи таковаго въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, привести въ дѣйствіе.

3) Докладъ комиссіи, назначенной для ревизіи Управленія городской кассой.

Опредѣлили: Отчетъ, какъ признанный правильнымъ, приложить къ дѣлу, а комиссіи выразить благодарность за ея труды.

4) Предложеніе городской Управы, относительно присмотра за мощеніемъ улицъ.

Опредѣлили: Усилить строительную и дорожную комиссію чрезъ лицъ, свѣдующихъ по части мощенія улицъ и опредѣлить одного изъ городскихъ служащихъ для особеннаго надзора надъ мощеніемъ.

5) Предложеніе городской Управы, относительно взиманія сбора за заниманіе мѣстъ для складки матеріаловъ на площадахъ и больверкахъ берега рѣки Эмбаха.

Опредѣлили: Взимать плату по 3 коп. въ сутки за каждую квадратную сажень.

6) Предложеніе городской Управы, относительно взиманія налога съ недвижимостей, потерпѣвшихъ отъ пожара.

Опредѣлили: Рѣшеніе объ этомъ отсрочить.

По случаю поздняго времени обсужденіе прочихъ предметовъ отложено до слѣдующаго засѣданія. № 9638.

Beschlüsse der Dorpatschen Stadtverordneten-Versammlung vom 25. September 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Vorlage des Schreibens des Livländischen Gouverneurs vom 2. Juli c. Nr. 6064, betreffend den Entwurf einer Bauordnung für Dorpat, so wie Vorlage des Gutachtens der betreffenden Commission und des Stadtamts.

Beschlossen: in Uebereinstimmung mit den von dem Herrn Livländischen Gouverneur gestellten Anträgen, so wie im Anschluß an das Gutachten der Commission, den Entwurf einer Bauordnung für die Stadt Dorpat zu emendiren und hierüber Sr. Excellenz besondere Vorstellung zu machen.

2) Berathung des Entwurfs einer Marktordnung für Dorpat.

Beschlossen: den Entwurf mit den in continenti notirten Veränderungen, als „obligatorische Verordnung zur Regelung des Marktverkehrs in der Stadt Dorpat" zu acceptiren und nach Publication desselben in der Gouvernements-Zeitung in Wirksamkeit treten zu lassen.

3) Bericht der zur Revision der städtischen Cassenverwaltung ernannten Commission.

Beschlossen: den Rechenschaftsbericht als gerechtfertigt zu den Acten zu nehmen und der Commission den Dank für ihre Mühwaltung auszusprechen.

4) Antrag des Stadtamts, betreffend die Ueberwachung der Pflasterung der Straßen.

Beschlossen: Verstärkung der Bau- und Wege-Commission durch Hinzuziehung von Personen, welche mit dem Pflasterungswesen besonders vertraut sind und Anstellung eines städtischen Beamten zur speciellen Controlle der Pflasterungsarbeiten.

5) Antrag des Stadtamts, betreffend Erhebung von Standgeldern für Stapelung von Materialien auf örtlichen Plätzen und Bollwerken am Embachufer.

Beschlossen: eine Abgabe von 3 Kop. pro □-Faden für jeden Tag zu erheben.

6) Antrag des Stadtamts, betreffend die Steuerhebung von Immobilien, die von Brandschäden heimgesucht worden sind.

Beschlossen: die Beschlußfassung zu vertagen.

Wegen vorgerückter Abendstunde wurde die Berathung der übrigen Gegenstände der Tagesordnung auf die nächste Sitzung verschoben. Nr. 9638.

Опредѣленія Перновской городской Думы отъ 29. Сентября 1881 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) О разрѣшеніи покупки грунтоваго участка, состоящаго въ 3 кварталѣ форштата между Карусельною и Офицерскою улицами, величиною приблизительно въ 80 квадратныхъ саженъ для установленія необходимаго для публики сообщенія между означенными улицами, — за цѣну, имѣющую быть опредѣленною по соглашенію городской Управы съ владѣтельницею участка;
2) объ отказѣ въ увеличеніи содержанія городскаго врача;
3) О распространеніи принятой городомъ Перновымъ гарантіи по предположенной въ г. Ригѣ въ 1882 году промышленной выставкѣ, на отложенную нынѣ на 1883 годъ таковую же выставку;
4) о передачѣ въ библіотеку Перновской гимназіи одного экземпляра собранія Лифляндскихъ, Эстляндскихъ и Курляндскихъ древнихъ рукописей, высланнаго городу Пернову, какъ участвовавшему въ издержкахъ изданія означеннаго собранія;
5) объ ограниченіи числа мѣстъ раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ, за исключеніемъ трактировъ пивныхъ и портерныхъ лавокъ, погребовъ для продажи русскаго вина и буфетовъ — 13 заведеніями, объ опредѣленіи тѣхъ мѣстностей, въ которыхъ открытіе подобныхъ заведеній, въ видахъ охраненія общественнаго благополучія, не можетъ быть допускаемо, и о неизмѣнномъ сохраненіи размѣра установленныхъ на 1880 и 1881 годы среднихъ акцизныхъ сборовъ въ 150 руб. и на 1882 годъ. № 9636.

Beschlüsse der Pernauschen Stadtverordneten-Versammlung vom 29. September 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Betreffend die Genehmigung zum Ankauf eines im 3. Quartal der Vorstadt zwischen der Carroussel- und Officierstraße belegenen Grundstücks in der Größe von ca. 80 Quadratfaden zur Herstellung einer für den Verkehr nothwendigen Verbindung zwischen den genannten Straßen, zu einem mit der Eigenthümerin zu vereinbarenden, vom Stadtamte für angemessen gehaltenen Preise;
2) betreffend die Ablehnung der Erhöhung der Gage des Stadtarztes.
3) betreffend die Erstreckung der von der Stadt Pernau für die pro 1882 projectirte Gewerbe-Ausstellung in Riga übernommenen Garantie auf die nunmehr auf das Jahr 1883 hinausgeschobene qu. Ausstellung;

4) betreffend die Ueberweisung des der Stadt Pernau als Contribuentin zu den Kosten der Herausgabe des liv-, est- und kurländischen Urkundenbuchs zugesandten Exemplares dieses Werkes an die Bibliothek des Pernauschen Gymnasiums.
5) Betreffend die Beschränkung der Zahl der Detail-Getränkeverkaufs-Anstalten mit Ausnahme der Tracteure, der Bier- und Porterbuden, der russischen Weinkeller und der Buffets, auf 13, die Feststellung derjenigen Gegenden des Stadtgebietes, in welchen aus Gründen der öffentlichen Wohlfahrt die Concessionirung dieser Anstalten unstatthaft erscheint und die Beibehaltung der für die Jahre 1880 und 1881 fixirten mittleren Tracteursteuer im Betrage von 150 Rbl. auch pro 1882.

Nr. 9636.

Pehz no Rigas un Jelgawas erzbihskapa kunga preekschâ zelta peeprasijuma teek no Widsemes gubernas waldes zaur scho wispahrigi sinams darits:

1) ka Wina Majestete, muhsu Kungs un Keisars ir us finanzministera wisupadewigako dokladu 10. aprilî 1870. gadâ wisu schehligi pawehlejis, ka finanzministeram buhs wara, atzelt pawisam no restanzes krona- un zitas nodoschanas, kuras jamaksâ nodoschanu maksadameem pagasteem Baltijas gubernâs par tahdahm pareistizigai konfesijai peederoschâhm personahm, kuras dehl eestahschanohs garidsneeku kahrtâ no saweem pagasteem atlaistas, un

2) ka Wina Majestete, muhsu Kungs un Keisars ir us finanzministera wisu padewigako dokladu 26. dezembrî 1880. gadâ wisu schehligi pawehlejis, ka wisâ augstakâ pawehle no 10. aprilâ 1870. gada nahktu spehkâ un par labu ari Igaunu un Latweeschu tautibu jaunekleem, kas apmeklê Rigas garigas skolas un seminarijas, un proti tahdâ sinâ, ka teem, sihmejotees us atsvabinaschanu no nodoschanahm, tahdas paschas teesibas, kahdas ir pee nodoschanu maksadamas kahrtas peederoschahm un skolotaju-seminarus un skolas apmeklejamahm personahm.

Nr. 4666.

Rija ja Mitawi Piiskopi hårra soowituse järele annab Liiwi Kubermangu Walitsus selle läbi üleüldse kõigile teada:

1) Et Keisre Härra kõigealandlikuma ettepanemise järele kõigekõrgemalt 10. Aprilli kuu pääwal 1870 aastal on käskinud: „Raha Ministeriumile luba anda pearaha ja teised kro au maksud, mis Balti Kubermangudes maksukohtulikn kogukondadest nende õigetusku inimeste eest, kes waimuliku seisuse astumise tarwis nendest saawad wälja kirjutud, maksa tuleb — suutamaks rehnungidest maha kustuda ja

2) Et Keisri Härra Raha Ministri härra kõigealandlikuma ettepanemise järele kõigekõrgemalt 26. Detsembri kuu pääwal 1880 aastal on lubanud: „Kõigekõrgema 10. Aprillil 1870 aastal antud käsu wäge Rija Waimuliku Koli ja Seminari Eesti ja Lätti sugu kaswandikude peale wälja lautada, neid maksudest priiks jätmise kohta koolmeistrite Seminarides ja Koolides maksukohtuliste seisusest (податнаго состоянія) õpijatega ühe wäärilisels arwates."

Nr. 4666.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено красильщику Августу Іогану Фердинанду Якобъ употребленіе паровыхъ машинъ въ красильномъ его заводѣ, состоящемъ въ собственномъ его домѣ, во 2. кварталѣ С.-Петербургской части подъ пол. № 285 по большой Александровской улицѣ подъ адр. № 49.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem August Johann Ferdinand Jacob die Concession zum Betriebe seiner im 2. Quartier des St. Petersburger Stadttheils sub Pol.-Nr. 285 an der großen Alexanderstraße sub Adr.-Nr. 49 belegenen Färberei mit Dampfkraft ertheilt worden.

Nr. 4810.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ проживавшаго въ 1881 году въ г. Ригѣ мѣщанина Ульриха Петерса и въ случаѣ отысканія взыскать съ него, или изъ его имущества 14 руб. штрафныхъ денегъ за нарушеніе Устава о гербовомъ сборѣ.

№ 4727.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Cameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizei-Behörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem im Jahre 1881 in Riga wohnhaft gewesenen Kleinbürger Ulrich Peters Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von ihm, oder aus seinem Vermögen 14 Rbl. Strafgelder für Uebertretung des Stempelsteuer-Reglements, beizutreiben.

Nr. 4727.

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ Альтъ-Залисскаго крестьянина Якоба Грасса, который имѣетъ отъ роду 33 года и православнаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 33 Jahre alten, zu Alt-Salis verzeichneten Jacob Graß, welcher griechisch-orthodoxer Confession ist, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Landgericht auszusenden.

Nr. 4728.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengericht wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Rath der Kaiserlichen Stadt Riga mittelst Erkenntnisses vom 5. October c. sub Nr. 6588, auf Grund der Art. 506 und 507 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements den hiesigen Handlungscommis Oscar Beck für einen Verschwender erklärt, demselben die Verwaltung seines Vermögens entzogen und die Einsetzung einer Curatel angeordnet und darauf am 13. desselben Monats dieses Waisengericht, auf Antrag seiner Mutter der Frau Mathilde Beck geb. Hoffmann, zum Curator des genannten Oscar Beck seinen Bruder den hiesigen Kaufmann Carl August Beck gestellt hat. Nr. 763. 3

Riga-Rathhaus, den 17. October 1881.

Von der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht wird hierdurch Allen, die solches angeht zur Kenntniß gebracht, daß die diesjährige Loosziehung am Montag den 2. November 1881 um 8 Uhr Morgens im oberen Saale der gr. Gilde beginnen und falls erforderlich am Dienstag den 3. November 1881 von 8 Uhr Morgens ab, ebendaselbst fortgesetzt werden wird.

Von Mittwoch den 4. November 1881 ab findet die Besichtigung der Neuauszuhebenden im Local dieser Stadtbehörde (Haus Satow bei der Petrikirche) statt.

Für die Angehörigen der Einberufenen werden Eintrittskarten zur Loosziehung am 30. und 31. October a. c. in den Stunden von 10—2 Uhr unentgeltlich in der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht ausgegeben.

Riga, den 21. October 1881. 3

In der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 29. December 1880 Nr. 151 werden etwaige Eigenthümer eines in der städtischen Kalkstraße gefundenen Beutels mit Geld aufgefordert, sich mit ihren Eigenthumsbeweisen bei dem Rigaschen Vogteigerichte in gesetzlicher Frist zu melden.

In Abänderung dieser Publication wurden die etwaigen Eigenthümer beregten Beutels mit Geld von der Rigaschen Polizeiverwaltung hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Eigenthumsbeweisen nicht an das Rigasche Vogteigericht, sondern bis zum 30. December c. bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden. Nr. 15123. 3

Riga-Polizeiverwaltung, den 22. October 1881.

Von der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hiermit bekannt gemacht, daß im Wendenschen Kreise die Einberufung für die einzelnen Cantons wie folgt festgesetzt worden ist:

am 2. November für den 2. Canton
„ 5. „ „ „ 3. „
„ 9. „ „ „ 4. „
„ 12. „ „ „ 1. „ (zu dem namentlich auch die Stadt Wenden gehört).

Wenden-Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 16. October 1881. Nr 859. 2

Vom Rathe der Stadt Walk wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zum 1. Walkschen Einberufungs-Canton verzeichneten zur Stadt Walk angeschriebenen und im laufenden Jahre der Militairpflicht unterliegenden Personen, mit Ausnahme derjenigen, welchen nach den Familienverhältnissen die Vergünstigung 1. Kategorie zuerkannt ist, sich unausbleiblich am 12. November a. c. Morgens 8 Uhr bei der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission, zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung einzufinden haben.

Ferner werden sämmtliche, im Jahre 1861 geborenen, zum Kaufmanns-, sowie Zunft-, Bürger-, Arbeiter- und Dienstoklad der Stadt Walk verzeichneten Personen hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 31. December a. c. zur Empfangnahme ihrer Wehrpflicht-Anschreibungs-Attestate bei der Walkschen Steuerverwaltung zu melden und gleichzeitig ihre Alters- und Schulzeugnisse, wie nicht minder bei etwaiger Beanspruchung eines Rechts auf Vergünstigung, die in dieser Beziehung erforderlichen Zeugnisse unter Angabe ihres Berufs und Gewerbes beizubringen.

Walk-Rathhaus, am 13. October 1881.

Nr. 1560. 1

Von der Werroschen Steuerverwaltung werden alle im Jahre 1861 geborenen und der Einberufung zur Ableistung ihrer Wehrpflicht im Jahre 1882 unterliegenden, zur Stadt Werro verzeichneten Personen, als Kaufleute, Zunft-, Bürger-, Arbeiter- und Dienstokladisten, hierdurch angewiesen, sich spätestens bis zum 31. December d. J., zum Empfange der ihnen in Grundlage des § 97 des Gesetzes über die Wehrpflicht, über die geschehene Anschreibung zu einem Einberufungs-Canton auszustellenden Atteste bei dieser Steuerverwaltung, zur Vermeidung der im § 212 des erwähnten Gesetzes festgesetzten Beahndung, zu melden.

Bei der Meldung sind von den Betreffenden, bei Vorstellung des Taufscheines und eines Attestats über genossenen Unterricht, folgende Auskünfte zu ertheilen:

1) Stand;
2) Beschäftigung, Handwerk oder Gewerbe;
3) Bestand der Familie;
4) ob er ledig oder verheirathet ist und im letzteren Falle, ob er Kinder hat und welche namentlich.

Bei Vorhandensein jüngerer Brüder sind für diese ebenfalls Taufscheine beizubringen. Nr. 233. 3

Werro-Steuerverwaltung, den 12. October 1881.

In Klagesachen des Tuckumschen Hausbesitzers Herz Danin wider Carl Huhn peto. Forderung von 75 Rbl. für 2 acquirirte Pferde laut exhibirten Schuldscheins wird der Beklagte, Carl Huhn, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, hierdurch vom Tuckumschen Stadtmagistrate aufgefordert, sich in dem ihm auf den 3. November und eventuell auf den 10. November c. anberaumten Präclusivtermin zur gewöhnlichen Sitzungszeit bei diesem Stadtmagistrate persönlich oder in legaler Vollmacht auf die Klage und das mit derselben verbundene Arrestgesuch zu erklären, widrigenfalls er für sachfällig erkannt und demgemäß verurtheilt, das am 10. November c. zu fällende Urtheil aber pro publicato erachtet werden wird. Nr. 2233. 2

Tuckum-Rathhaus, den 15. October 1881.

Wenn der zu Illien verzeichnete 21 jährige Mattis Schwarzhof am 20. September c. den Hof Bergshof verlassen und bis hierzu nicht zurückgekehrt ist, so werden alle diejenigen, welche über den Verbleib des qu. Schwarzhof Auskunft zu ertheilen im Stande sind, hierdurch aufgefordert, der Bergshofschen Guts-Verwaltung davon Anzeige zu machen. Nr. 10172. 1

Bergshof, den 13. October 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Anrepshof bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 116 1

Anrepshof-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Tallhofschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Saddoküll bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 132 1

Saddoküll-Gemeindeverwaltung, am 3. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Marrama bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 143. 2

Marrama-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Weslershof bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß

alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 167. 2
Weslershof-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Talkhofschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Laiwa bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 231. 3
Laiwa-Gemeindeverwaltung, am 9. Octbr. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Kerrafer bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 230. 3
Kerrafer-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Проклямы. Proclams.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des hierselbst erfolgten Ablebens des Herrn dimittirten Obristen Alexander Gerassimow verfügt worden, das von demselben am 5. September a. c. allhier zu Riga in Zeugen Gegenwart errichtete und hierselbst offen eingelieferte Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. III Art. 2451 und 2452 bei diesem Hofgerichte am 16. November a. c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, — als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Herrn dimittirten Obristen Alexander Gerassimow aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Nr. 6517. 3
Riga-Schloß, den 16. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Labbrenzschen Bauers Peter Pommer, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Eigenthümer des answeislich Patents der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 5. September 1875 Nr. 114 aus den im Burtnekschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gütern Saulhof und Labbrenz zu einem einzigen Rittergute unter dem Namen Saulhof vereinigten Gutes, Georg Baron Loudon und dem zur Labbrenzschen Bauergemeinde verzeichneten Bauer Peter Pommer am 9. October 1875 abgeschlossenen und am 25. November 1875 sub Nr. 410 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition der zu dem Gute Saulhof gehörigen, auf schatzfreiem Hofeslande belegenen Hoflage Caulbart sammt allen darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, Seitens des Peter Pommer für die Summe von 11,000 Rbl. Einwendungen oder irgend welche, sei es als öffentliche private oder stillschweigende Pfandgläubiger hypothekarische Ansprüche an die genannte Hoflage Caulbart, mit Ausnahme jedoch des Verkäufers Georg Baron Loudon, resp. dessen Cessionaren, rücksichtlich des auf der genannten Hoflage ruhen gebliebenen Kaufschillingsrückstandes, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. November 1882, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oberwähnte Hoflage Caulbart sammt Appertinentien frei von allen hypothekarischen Schulden und sonstigen Verhaftungen, mit Ausnahme allein des oben bezeichneten, aus dem obigen Contracte originirenden Kaufschillingsrückstandes — dem Peter Pommer zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5963. 1
Riga-Schloß, den 29. September 1881.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird mit Beziehung auf die unterm 30. Juli a. c. Nr. 4583 erlassene Publication hinsichtlich der Theilung des Miteigenthums an dem Oeconomie-Obrockstück und Hakelwerk Alt-Dubbeln hierdurch nachträglich bekannt gemacht, daß das von dem Alt-Dubbelnschen Grundbesitzer Jacob Uhdre besessene, an der Schlockschen Straße sub Nr. 4 belegene Alt-Dubbelnsche Grundstück nicht, wie in der besagten hofgerichtlichen Publication sub 2 angeführt ist, nur 169 Q.-Faden oder $48^1/_7$ Q.-Ruthen an Flächenraum enthält, sondern ursprünglich $74^4/_7$ Q.-Ruthen oder $261^1/_2$ Q.-Faden an Flächenraum groß gewesen und daß von diesem Flächenraum im September 1875 zu Bauzwecken der Riga-Tuckumer-Eisenbahn $26^3/_7$ Q.-Ruthen oder $92^1/_2$ Q.-Faden expropriirt worden sind und daß, falls im Laufe der in der hofgerichtlichen Publication vom 30. Juli a. c. Nr. 4583 anberaumten Frist keinerlei Ansprüche an das beregte, von dem Jacob Uhdre besessene Alt-Dubbelnsche Grundstück im ursprünglichen Flächenraum von $74^4/_7$ Q.-Ruthen oder $261^1/_2$ Q.-Faden oder Einwendungen wider die von demselben prätendirte Theilung des Miteigenthums an dem Oeconomie-Obrockstück und Hakelwerk Alt-Dubbeln verlautbart werden sollten, — dem Jacob Uhdre das demselben für 69 Rbl. 50 Kop. Silb. im Jahre 1866 zugetheilte, an der Schlockschen Straße sub Nr. 4 belegene und von ihm besessene Alt-Dubbelnsche Grundstück im ursprünglichen Flächenraum von $74^4/_8$ Q.-Ruthen oder $261^1/_2$ Q.-Faden, unter Vorbehalt der der Riga-Tuckumer-Eisenbahn, zufolge der stattgehabten Expropriation zuständigen Rechte auf $26^3/_7$ Q.-Ruthen oder $92^1/_2$ Q.-Faden von diesem Grundstücke, — zum erb- und eigenthümlichen Seperatbesitz adjudicirt werden soll. Nr. 6034. 2
Riga-Schloß, den 29. September 1881.

Von dem Livländischen Hofgerichte werden auf desfallsigen Antrag des Hofgerichts-Advocaten H. Kuchczynski, als gerichtlich bestellten Curators des Nachlasses des weiland Herrn Livländischen Oberfiscals, Hofraths und Ritters Alexander Gottlieb Hoeppener hiermit alle Diejenigen, welche an den genannten Verstorbenen, modo dessen Nachlaß, als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Ansprüche und Forderungen bei diesem Hofgerichte innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, d. i. spätestens am 10. November 1882 aufgefordert und angewiesen und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der erwähnten Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren etwaigen erbrechtlichen und creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den weiland Herrn Livländischen Oberfiscal, Hofrath und Ritter Alexander Gottlieb Hoeppener, modo dessen Nachlaß, nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner des besagten Nachlasses und Diejenigen, welche zu demselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und resp. Ersatzes innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld, resp. von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch letztere nirgend anderswohin als an dieses Hofgericht einzuliefern. Nr. 6044. 2
Riga-Schloß, den 29. September 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerin Caroline Stukken, Erbbesitzerin des im Kokenhusenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Stockmannshofschen Poreesch-Gesindes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Gehorchslande des Gutes Stockmannshof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Poreesch-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Poreesch, groß 53 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Jurre Rosenkopf, für den Preis von 10223 Rbl. 52 Kop. Nr. 949. 1

Wolmar, den 8. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Peter Absing und Andres Tahlberg Erbbesitzer der im Sissegalschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Laubernschen Gesinde Leel-Rosen und Wez-Kalley hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehorchslande des Gutes Laubern gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf den Gesinden Leel-Rosen und Wez-Kalley bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Leel-Rosen, groß 26 Thlr. 65 Gr., dem Bauern Mikkel Mauling, für den Preis von 4,268 Rbl.
2) das Gesinde Wez-Kalley, groß 19 Thlr. 65 Gr., dem Bauern Jahn Kettner, für den Preis von 2,662 Rbl. Nr. 969. 2

Wolmar den 14. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Besitzer des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele unter dem Gute Weißenstein belegenen Grundstückes Kalne-Pukscher Herr Otto Woltner hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche will-

fahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kalue-Pukscher, groß 28 Thlr. $70^{89}/_{112}$ Gr., den in den Weißensteinschen Gemeindeverband getretenen Dahw Bruhwel und Marz Remmelin, für den Preis von 5000 Rbl.

Wenden, den 12. October 1881. Nr. 674. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lösernschen Kirchspiele unter dem Gute Meselau belegenen Grundstückes Bullen, Ilse Boor und Jakob Boor hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Bullen, groß 24 Thlr. 81 Gr., auf den Jurr Boor, für den Preis von 7,174 Rbl. 60 Kop.

Wenden, den 12. October 1881. Nr. 678. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Baron Joseph Wolff, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Gutes Druween hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Sillamatsch Wilke-Galwe, groß 26 Thlr. 68 Gr., auf den Druweenschen Bauer Krustin Kupz, für den Preis von 6154 Rbl.

Wenden, den 12. October 1881. Nr. 682. 3

Pee Krona Wainischu muischas pagasta teesas tika tahs atraitnes Matildes Apsiht dehls Eduard Apsiht winas mahsai Dorotea Friedenfeldt taî 14. septembrî 1881. g. par dehlu norakstihts (adopteerets), tadehl teek katris, kam pret to adopteereschanu kas preti buhtu, usaizinati 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitot pee schahs teesas sawas pretirunas usdot, zitadi mineta adopteereschana paliks spehkâ. Nr. 191. 3

Krona-Wainaschu pag. teesâ, 12. oktobrî 1881.

Pehz Ahdaschu pagasta-teesas protokolu grahmatas Nr. 118 no 18. dezembra 1878 ir redsams, ka Peter Seibe, kam paschami behrnu naw, ir sew par dehlu un apgahdneeku jau masu peenehmis sawas mahsas dehlu Kahrli Spalinu, to paschu audsinajis un skolojis, kà peenahkas. Kahrl Spalin tiks us preekschu par „Karl Seibe" saukts un baudihs pilnigas un wisas Peter Seibes dehla teesibas un rektes.

Wisi, kas schai adopteereschanai preti buhtu, teek usaizinati, wiswehlakais lihdf 15. janwaram 1882. gada pee schihs pagasta-teesas peeteiktees, wehlak neweens netiks eewehrots, bet schi adopteereschana par pilnigu atsihta. Nr. 77. 2

Ahdaschu pagast-teesâ, 12. oktobrî 1881.

Kad tas pee Jaun-Brenguku pagasta peederigs Jahn Swirgsding, kuram paschami behrnu naw, — pee schi pagasta peederiga Mikela un Marijas Baranske dehlu, Dahwi, sew un sawai seewai Kristinei ihsta un weeniga dehla weetâ ir peenehmis, — tad top no schahs pagasta-teesas wisi, kureem pret scho peenemschanu kahdas likumigas pretirunas buhtu, usaizinati lihdf 9. februaram 1882. gada sche peeteiktees, jo wehlaki wairs neweens netiks klausihts. Nr. 297. 2

Muhrumuischas pagasta-teesâ, 9. oktobrî 1881.

Kad Mihlgrahwa saimneeks Simon Schultz miris ir, tad teek wina paradu deweji un nehmeji usaizinati lihdf 10. Dezember sch. g. pee sabeedrotas Wohlermuischas pagasta teesas sewi meldetees, pehz scha termina tiks wisadâ wihsê pehz likumeem darihts.

Sabeedrotâ Wohlermuischas pag.-teesâ, 10. September 1881. Nr. 94. 1

Kad tas schahs pagasta teesas bijuschais preekschsehdetais un scheijeenes Leel-Dreiman mahjas saimneeks Jacob Kalnin ir nomiris, tad teek wisi ta mineta Jacob Kalnina parada deweji un parada nehmeji zaur scho usaizinati, lihdf 10. Januar 1882 g. pee schahs pagasta teesas usdohtees, wehlaki neweens netiks wairs peenemts, bet paradu slehpeji tiks likumigi strahpeti. Nr. 137. 1

Kligenes muischâ, taî 10. October 1881.

Pehz schahs pagasta teesas protokola no 19. Merz 1879 g. ar Nr. 55 peenem Adam Krastin ar seewu Edi ta Jahn Keipenwarliz un seewas Annas dehlu Dahwi par sawu audschu dehlu un apgahdneeku, tapehz teek ik katris, kam pret scho adopteereschanu kahda pretirunaschana buhtu, zaur scho usaizinahts, lihdf 10. Janwar 1882 g. pee schahs pagasta teesas meldetees, wehlaki neweens netiks wairs klausihts, bet adopteereschana par spehkâ gahjuschu atsihta.

Jaunpilsmuischâ, taî 10. October 1881.

Nr. 260. 1

Торги. Torge.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Marie Rothenfeldt, geb. Blau der öffentliche Verkauf des dem Schmiede Adam Balting gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 532, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 266 an der Ritter-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. April 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Adam Balting, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 15. October 1881. Nr. 1576. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Schutzmannes Ossip Woitkewitsch der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Johann Heinrich Leepe gehörigen, im Patrimonialgebiete diesseits der Düna auf Dreilingsbusch sub Land-Pol.-Nr. 145/42 an der Lubahnschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. April 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. H. Leepe beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 16. October 1881. Nr. 1591. 3

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird auf Unterlegung des 4. Dörptschen Kirchspielsgerichts und des Alt-Wrangelshofschen Gemeindegerichts hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte Gehorchslandgrundstücke, als namentlich:

1) das im Dorpat-Werroschen Kreise und Rappinschen Kirchspiele unter dem Gute Meeks belegene Grundstück Libba Nr. 7, groß 20 Thlr.

2) die im Dorpat-Werroschen Kreise und Kambyschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Wrangelshof belegenen Grundstücke, als namentlich:

a. Kammuli Nr. 33, groß 26 Thlr. 58 Gr.
b. Uus-Kammuli Nr. 34, groß 17 Thlr. 29 Gr.
c. Aeru Nr. 21, groß 22 Thlr. 31 Gr.
d. Pallu Nr. 24, groß 12 Thlr. 85 Gr.
e. Hansu Nr. 35, groß 23 Thlr. 24 Gr.
f. Aermiko Nr. 43, groß 29 Thlr. 14 Gr.
g. Lillo Nr. 42, groß 20 Thlr. 58 Gr.
h. Russako Nr. 9, groß 17 Thlr. 87 Gr.
i. Willemi Nr. 28, 19 Thlr. 12 Gr.

am 3. December a. c., 12 Uhr Mittags, hierselbst öffentlich versteigert werden sollen, der Meistbot aber am darauffolgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu jedem dieser einzelnen Gesinde, rücksichtlich der auf denselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden;

2) der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond soll in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden;

3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort, nach erhaltenem Zuschlage, dreihundert Rbl. S., den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammelten Tilgungsfond binnen

3 Wochen, vom Tage des Meistbots ab gerechnet, zu liquidiren;

4) soll das vorhandene eiserne Inventar, nach einem vom Gemeindegerichte aufgeführten Verzeichniß, mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein;

5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen, a dato des Meistbots, nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen;

6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen resp. zu ergänzen;

7) soll Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 4. December a. c. baar erlegen.

Die betreffenden Gemeindeverwaltungen sind diesseits angewiesen, die oben angeführten Gesinde in ihren Grenzen und Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften ꝛc. etwaigen Kaufliebhabern am 1. und 2. December c. von 10 bis 3 Uhr Nachmittags zu zeigen. Die Charten der Gesinde sowie der Schuldenbetrag, mit welchem die Gesinde belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte, von 9 Uhr Morgens ab in der Kanzlei einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 2. October 1881.

Nr. 1067. 3

Vom Schlockschen Magistrate wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das zu der bei Einem Rigaschen Landgerichte in Verhandlung stehenden Nachlaßmasse des verstorbenen Provisors Johann Grebbe gehörige in Schlock an der Mühlenstraße sub Nr. 8 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien am 6. November a. c. Mittags 12 Uhr bei diesem Magistrate meistbietlich versteigert werden werde. Die gestellten Meistbotbedingungen können vorher in der Magistrats-Canzlei eingesehen wird.

Schlock-Rathhaus, am 16. October 1881.

Nr. 1090. 2

Псковское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, состоявшемуся 8. сего Октября, объявляетъ, что въ присутствіи Псковской Казенной Палаты назначено произвести торги 11. Ноября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1882 году для преступниковъ Псковской каторжной тюрьмы провіанта, продуктовъ и фуража для лошади тюрьмы, въ слѣдующемъ количествѣ: муки ржаной 930 четвертей, вѣсомъ 7 пуд. 10 фун. четверть безъ куля, крупъ гречневыхъ 58 четвертей 1 четверикъ и соли 186 пуд., масла коровьяго 1 пудъ, мяса свѣжаго 35 пуд., соленаго 40 пуд., говяжьихъ головъ 200 штукъ, ливеровъ 200 штукъ, сала говяжьяго 20 пуд., снѣтковъ 60 пуд., муки 3. сорта 55 пуд., масла постнаго 25 пуд., гороху 70 пуд., картофеля 50 четвертей, крупы: ячной 150 пуд., пшенной 90 пуд., соли 60 пуд., солоду 50 пуд., перцу 20 фунт., лавроваго листу 20 фунт., луку 2 четверти, мяты 12 фун., сѣна 182 пуда 20 фунт. и овса 14 четвертей 2 четверика и $^{15}/_{30}$ гарнца, и для больныхъ арестантовъ тюрьмы: муки ржаной 36 четвертей, мяса свѣжаго отъ филе 220 пуд., крупъ: ячныхъ 46 пуд., пшенныхъ 25 пуд., овсяныхъ 40 пуд., соли 25 пуд., хлѣба бѣлаго 270 пуд. и молока 300 ведеръ. Поставка провіанта обойдется въ 13568 руб. 50 коп., продуктовъ 5220 руб. 10 коп. и фуража 128 руб. 1 коп., а всѣхъ предметовъ всего на сумму 18916 руб. 61 коп.

№ 7649. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 2 участка, по преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго 1 гильдіи купца Михаила Саввича Чебарова въ суммѣ 6000 руб. съ процентами изъ расчета 24. годовыхъ съ 18. Іюля 1879 г. по закладной и судебныхъ издержекъ 415 руб. 7 коп., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 2. Декабря 1880 года за № 5054, будетъ производиться 12. Декабря 1881 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго потомственному почетному гражданину Николаю Васильевичу Тулякову, заключающагося въ деревянной двухъэтажной дачѣ съ ванною въ ней, и во дворѣ водокачальною машиною, бассейномъ, парниками и прочими строеніями, находящимися на землѣ въ количествѣ 1116 кв. саж., принадлежащей С.-Петербургскому лѣсному институту, владѣемой на чиншевомъ правѣ, состоящаго С.-Петербургской губерніи и уѣзда, въ лѣсномъ участкѣ, пригородной полиціи, на углу большой Объѣздной и Лѣсной улицъ, подъ №№ 152 и полицейскими 1 и 21. Имѣніе это заложено взыскателю Чебарову, какъ сказано выше въ суммѣ 6000 рублей съ процентами и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 6000 руб.

№ 2771. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части 2 участка, по Преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго 1 гильдіи купца Михаила Саввича Чебарова въ суммѣ 10,000 руб. съ проц. изъ расчета 24 въ годъ съ 16. Іюля 1879 г. по закладной, и судебныхъ издержекъ 583 р. 71 к., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 2 Декабря 1880 г. за № 5053, будетъ производиться 12. Декабря 1881 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго потомственному почетному гражданину Николаю Васильевичу Тулякову, заключающагося въ двухъэтажномъ съ мезониномъ (низъ каменный, а верхній этажъ и мезонинъ деревянные) домѣ, съ строеніями и землею въ количествѣ 308 квадр. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Рождественской части, 1 уч. на углу Слоновой и 2 Рождественской улицъ, подъ №№ по табели 1846 г., — 166, а 1874 года, 49 и полицейскими — 14 и 1. Имѣніе это заложено взыскателю Чебарову какъ выше сказано въ суммѣ 10,000 руб. съ процентами, и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 10,000 р.

№ 2754. 1

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію своему, 23. Сентября состоявшемуся, 30. Ноября сего 1881 года, въ присутствіи правленія, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу довѣренного купцу Лейбѣ Быховскому купцемъ Нохимомъ Бескинымъ каменнаго 2 этажнаго съ подвалами дома, состоящаго въ г. Витебскѣ, въ 1 части, на Подвинской улицѣ, оцѣненнаго въ 1600 рублей, за неплатежъ имъ казеннаго взысканія всего на сумму 75955 р. 11 коп. Почему желающіе участвовать въ торгахъ и приглашаются въ правленіе на вышеозначенное число, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся.

№ 6602. 3

Млад. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Zur Erfüllung des Befehls Eines Erlauchten Kaiserl. Livl. Hofgerichts sollen **Dienstag den 26. October 1881** und an den folgenden drei Tagen, um 3 Uhr Nachmittags, gr. Schloßstraße Nr. 17, im Rippschen Hause, 3 Treppen hoch, die **Nachlaßsachen** des weiland Livländischen Oberfiscals Herrn Hofraths und Ritters **Alexander Gotthard von Hoeppener,** bestehend in div. Gold- und Silbersachen, div. Möbeln, als: 1 Sopha mit 12 Stühlen, 2 Sessel mit rothem Tuch bezoge,n 1 mah. Klavier nebst Bank, 1 mah. Nippesschran,k 1 mah. Postament, mah. Toilette, 6 Stühle mit grünem Damast bezogen, 1 Eschenholz-Büffet, 1 hohes mah. Pult, 1 gr. Querspiegel, 1 Bettschirm von 5 Klappen, 1 Schuppenpelz, div. Pfeifen ꝛc., ferner silberplattirte Messing-, Kupfer-, Blech- und Eisensachen, sowie Fayence-, Porcellan-, Glas- und Krystallsachen ꝛc. gegen gleich baare Zahlung **öffentlich versteigert werden.**

Dienstag um 3 Uhr Nachmittags soll die Versteigerung mit Gold- und Silbersachen angefangen werden.

Krons-Auctionator:
Coll.-Ass. Fr. von Constantinowitsch.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Mittwoch, den 28. d. M.,** Vormittags 10 Uhr, große Moskausche Straße Nr. 25,

7 eschene Balken und 90 Birkenstangen zu Deichseln

gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Eine Hoflage

mit 300 Loofstellen Acker und ein **Krug** mit Land, wird bei Wenden **verpachtet.** Näheres beim Kaufmann Walden in Wenden.

P. van Dyk's Nachfolger,
Riga und Reval.



Clayton's Dampfdrescher.
Schwed. Original-Pflüge.
Packard's Superphospha e,
hoch- und mittelgrädige,
Knochenmehl, Kali, Ka t
u. jegl. landwirthsch. Geräthe.
Maschinen und Kunstdünger.
Maschinenöl Treibriem n

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Kasimow verzeichneten Bauern Iwan Popow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2164, giltig bis zum 22. December 1881.

Das Paßbüreaubillet des zu Kasimow verzeichneten Bauern Nikifor Popow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2162, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Kasimow verzeichneten Bauern Michail Tschibajew, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2161, giltig bis zum 4. Juni 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Fedor Kurzyn, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2149, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Iwan Awdenkin, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2136, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Feder Koschatikow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2112, giltig bis zum 18. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Sergey Sotow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2148, giltig bis zum 3 März 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Kalina Iwanow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2163. giltig bis zum 24. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Grigori Kurzyn, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2145, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Sergey Uschakow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2146, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Sergey Sotow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2147, giltig bis zum 3. März 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Chariton Safonow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2136, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Sachar Hrebnow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2155, giltig bis zum 31. December 1881.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Andrei Gerschow d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2157, giltig bis zum 17. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Peter Wolgarew, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2143, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Moissey Marutschkow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2140, giltig bis zum 7. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Grigorii Samochin d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2154, giltig bis zum 12. December 1881.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Ilja Samochin d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2153, giltig bis zum 12. December 1881.

Das Paßbüreaubillet des zu Spassk verzeichneten Bauern Trofim Morosow, d. d. 6. Mai 1881 Nr. 2152, giltig bis zum 1. December 1881.

Das Paßbüreaubillet des beurlaubten Soldaten Fedor Samochin, d. d. 5. Mai 1881 Nr. 337, giltig bis zum 9. Februar 1882.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Правленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 23. Октября 1881 года.